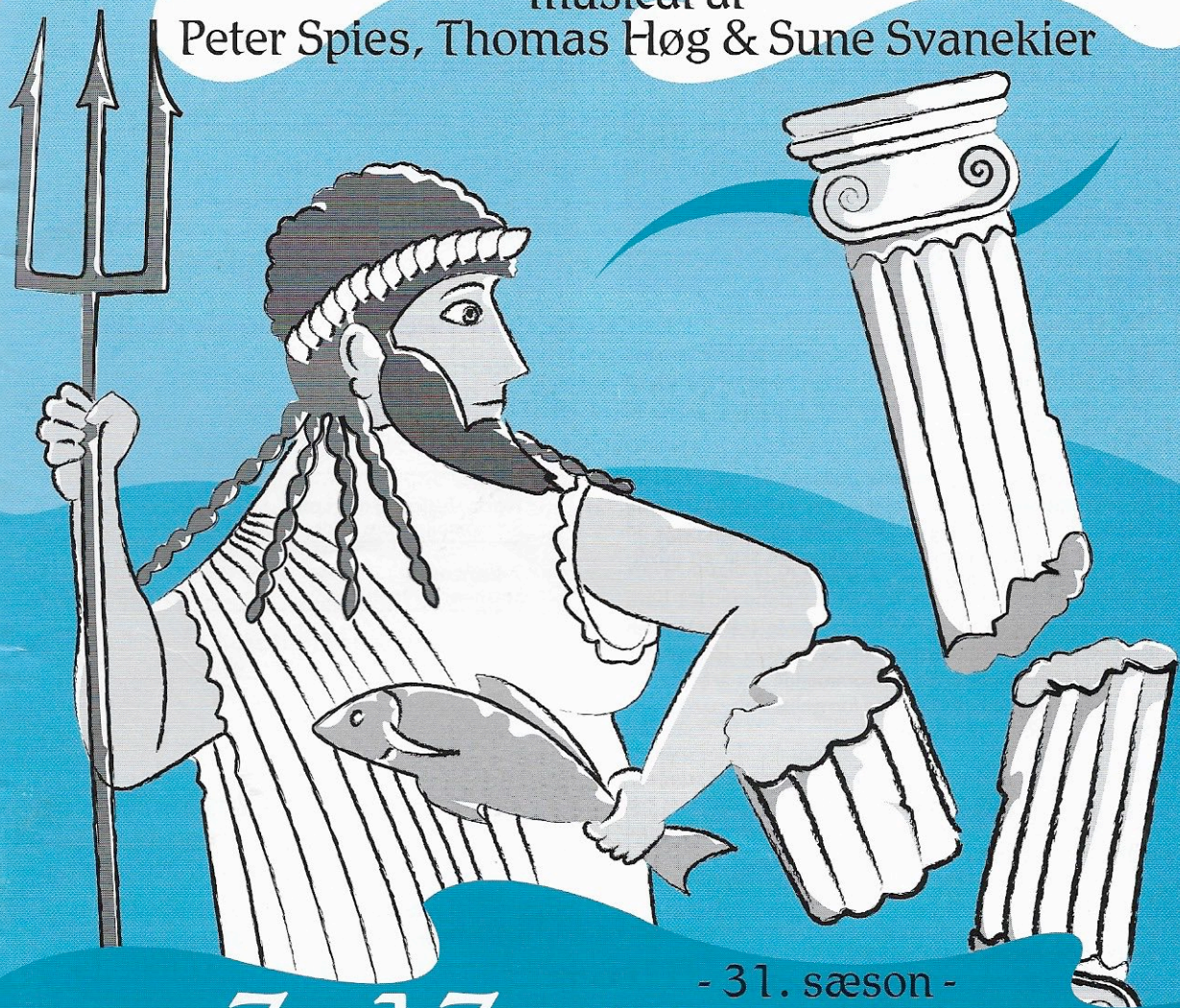




ATLANTIS

musical af
Peter Spies, Thomas Høg & Sune Svanekier



- 31. sæson -
7.-17. AUGUST 2003

i Palsgaard Slotspark ved Juelsminde

Læs mere om Palsgaard Sommerspil på internettet

www.palsgaardsommerspil.dk

Palsgaard Sommerspils bestyrelse

Formand	Jørgen Kristiansen Skrænten 10, Hosby 7130 Juelsminde - Tlf. 75 69 00 97 kraglund@post.tele.dk
Næstformand/ PR	Inge Lerbech Pedersen Solvangsalld 24, 8700 Horsens Tlf. 75 61 23 18
Kasserer/ Sekretær	Kirsten Lambach Pilegaardsalle 2A, 6, 8700 Horsens Tlf. 75 64 22 91 lambach@stofanet.dk
Repr. for Schou Fondet	Birthe Brix Palsgaardvej 2, 7130 Juelsminde Tlf. 75 69 00 88 kbrix@wanadoo.dk
Korleder	Agnete Bjerg Grønvej 37, Hosby, 7130 Juelsminde - Tlf. 75 69 04 10 abjerg@io.dk
Teknisk koordinator	Bjarne H. Madsen Hærvejen 119, 7300 Jelling Tlf. 75 88 18 92 bjarne.haar@get2net.dk
Bestyrelses- medlem	Benny Stenkjær Vesterled 1, Ølsted 8723 Løsning - Tlf. 75 65 24 96

Til Palsgaard Sommerspil

Sammenslutningen af Fests spil i Danmark sender en stor hilsen til alle medvirkende i Palsgaard Sommerspil og en hilsen til jeres store publikum, som I hvert år giver en stor kunstnerisk oplevelse.

Med opsætningen af "Atlantis" tilføjer Palsgaard Sommerspil festspillenes repertoire noget nyt og spændende. Det er af stor betydning, at de enkelte spil tør springe ud i noget uprøvet, således at der hele tiden sker en udvikling i denne væsentlige gren af dansk teater.

Sammenslutningen af Fests spil arrangerer i efteråret en konference for medlemsspillenes bestyrelser. Her vil der blive opstillet visioner for de kommende års arbejde. Visioner, der skal sikre kvalitet og fornyelse. Palsgaard Sommerspil er med til at vise vejen.

Vi ønsker jer fra S sammenslutningen en rigtig god sommer med masser af godt vejr, et stort og tilfreds publikum. Jeg er sikker på, at en stor og anderledes oplevelse venter publikum og de medvirkende.

Kærlig hilsen

Olav Finnemann

Formand for Festspillene i Danmark

Redaktion

Jonh S. Madsen (ansvarsh.)

Ternevangen 10, Snaptun, 8700 Horsens

Tlf.: 75 68 35 09 - Fax: 75 68 43 09

Email: johnmadsen@email.dk

www.palsgaardsommerspil.dk



Sammenslutningen af Fests spil i Danmark

Hjemmeside: www.festspil.dk

SPILEPLAN FOR 2003

Drabanterne

Landmandsliv

7. juni

Frederikssund Vikingespil

Brokk's besværgelser

20. juni - 6. juli

Frøbjerg Fests spil

The King and I

8. august - 23. august

H. C. Andersen Festspillene i Odense

Eventyret Nattergalen

16. juli - 10. august

Jels Vikingespil

Vølund Smed

4. juli - 20. juli

Kolding Fests pils Venner

Jesus Christ Superstar

4. august - 16. august

Nyborg Voldspil

My Fair Lady

24. juli - 10. august

Otterup Friluftsspil

Landmandsliv

30. juni - 6. juli

Palsgaard Sommerspil

Atlantis

7. august - 17. august

Ruds Vedby Borgspil

Rænkespil i Stigs Vedby

7. august - 16. august

7-kanten

Sommer i Tyrol

29. juni - 12. juli

Thorningegnens Friluftsspil

Der brænder en Ild

7. juni

Vilhelmsborg Fests spil

Grevinde Maritza

23. juli - 9. august

Ærø Fests spil

Sommerspils kavalkade 25. oktober - 27. oktober

Oplysninger om daglige spilletider, billetpriser etc. kan fås ved henvendelse til de enkelte spil.

Sammenslutningen af Fests spil i Danmark ser frem til en succesrig sæson 2003 med mange glade tilskuere!

Stiftet den 16. april 1993. S sammenslutningen af Fests spil i Danmark blev stiftet bl. a. med det formål at videreudvikle de enkelte spil gennem kurser og undervisning for såvel skuespillere, sangere, teknikere som ledere, af hvilke der i dag er ca. 3500, og medlemsspillene har tilsammen ca. 150.000 tilskuere.

Velkommen til "Atlantis"

Efter sidste års forrygende sæson, hvor vi i den 30. opsætning kunne præsentere publikum for operetten »Farinelli«, byder vi i denne 31. sæson publikum velkommen med musicalen »Atlantis«.

Med valget af musicalen »Atlantis« er der hermed sket et genreskifte i forhold til Palsgaard Sommerspils traditionelle repertoirevalg. »Atlantis«, der er skrevet af Peter Spies, Thomas Høg og Sune Svanekeier havde urpremiere på Bellevue Teater i 1993. Med opsætningen her i Palsgaard Sommerspil er vi således med til at fejre stykkets 10 års fødselsdag.

Atlantis, der er et gennemkomponeret stykke, d.v.s. der er ingen talte replikker, opføres for første gang som friluftsspil med et fuldt besat symfoniorkester, nemlig vort kendte Palsgaard Sommerspils orkester, der i forbindelse med opførelsen af »Atlantis« er udvidet med yderligere en rytmisk gruppe. Palsgaard Sommerspils orkester tæller således ikke mindre end 38 musikere i år. Det største sommer-spilorkester nogensinde.

»Atlantis« bygger på Platons sagnfortælling om fantasilandet »Atlantis«. Myten om fantasilandet beskriver bl. a. det pragtfulde kongepalads, hvis arkitektur var så ubeskrivelig storslået, at dens lige aldrig siden er overgået og næppe bliver det. Paladset lå omkranset af en ringmur beklædt med de ædleste metaller. Atlantiderne var således et rigt og højt kultiveret folk, som blev belejret af athenerne. Da atlantiderne svigtede dyden, lod guderne øen forsvinde i havet. Der venter således publikum en spændende og dramatisk historie. Det er historien om menneskeligt magtbegær, intriger, en konges og et helt riges undergang. Selvfølgelig levner historien også plads til kærlighed og svig.

Den dramatiske historie om dette eventyrlige kontinent vil fortsat virke fascinerende. Dets eksistens vil blive vurderet igen og igen. Det vil således være et virkeligt tab, hvis det en dag kan bevises, at Atlantis blot er en myte.



Jørgen Kristiansen

Musikalsk kan jeg love, der venter publikum en stor oplevelse. Spændende fra store symfoniske satser - store korsatser - smukke duetter, trubadurens vise-fortælling til smukke solonumre. Det hele fremført af »gamle« Palsgaard Sommerspils medvirkende og af unge talenter, der optræder i Palsgaard Sommerspils regi for første gang.

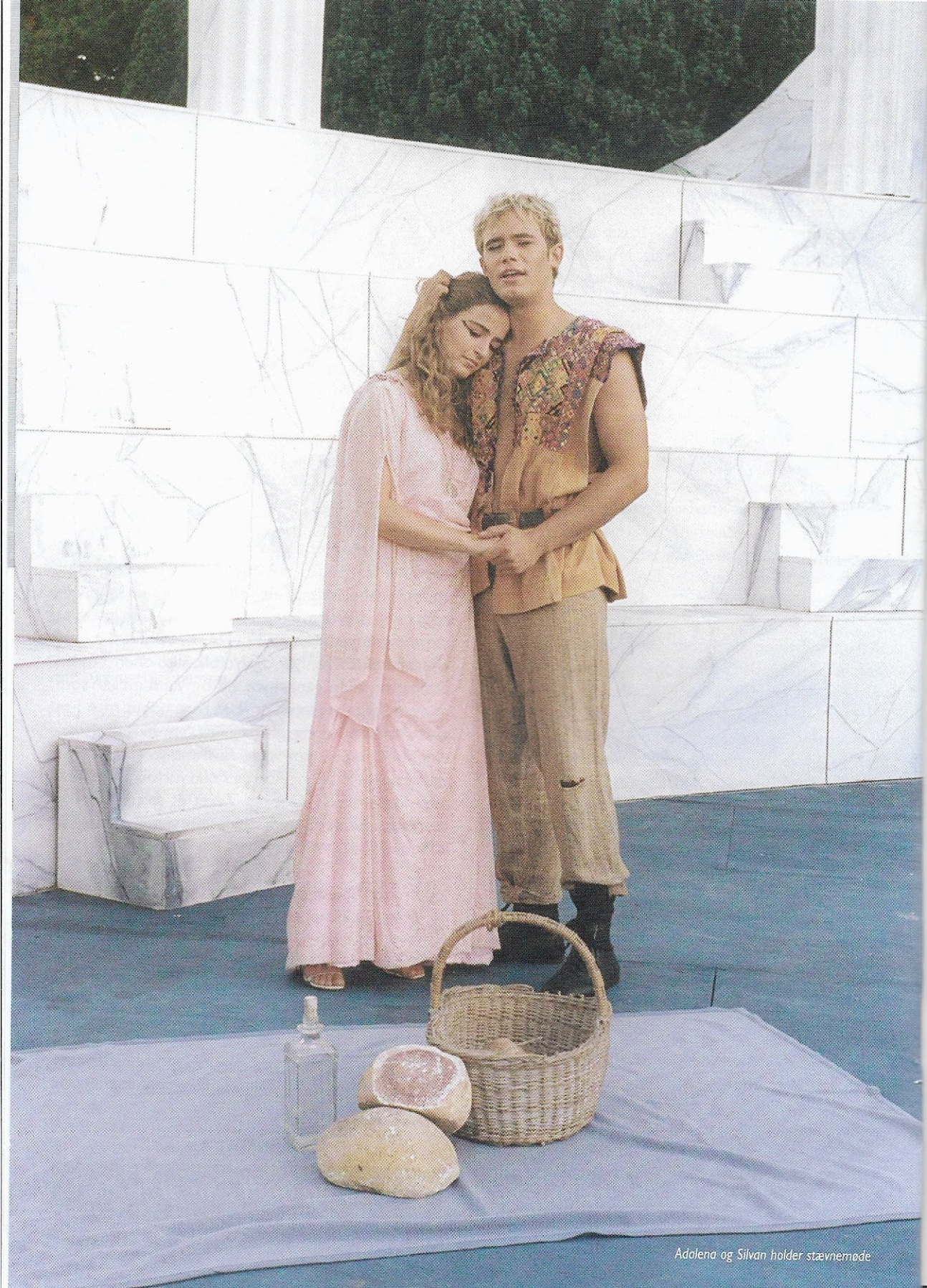
Mange timers forberedelse, planlægning og utallige øvetimer er gået forud. Alle medvirkende har ydet en formidabel indsats for i aften at kunne give publikum den oplevelse, der venter forude. Der er stillet store og meget kreative krav til vort praktiske hold af sceneteknikere, lys- og lydfolk. Illusionen om en dramatisk undergang, hvor ild og vand indgår som nødvendige elementer, er ikke bare noget man lige gør! Planlægning og planlægning, vurdering af løsningsmuligheder, om igen, forfra o.s.v. Dette har været nogle af betingelserne i den forløbne periode med forberedelse. Det har været et spændende og dramatisk forløb. Det er således nu, vi skal vise publikum det endelige resultat.

Jeg er overbevist om, at »Atlantis« med sin musik og dramatik vil appellere til alle publikumsaldre.

Med disse ord er det en stor glæde igen at byde indenfor i den smukke Palsgaard Slotspark til endnu et kapitel i Palsgaard Sommerspils historie.

Jørgen Kristiansen
Formand for Palsgaard Sommerspil

Tak til Palsgaard for hjælpsomhed, støtte og godt samarbejde.



Adelena og Silvan holder stævne



Hil Atlantis

Koptos og de andre præster søger tilflugt i Poseidons tempel



Man tager: **Et gods,
et landbrug, en skov,
nogle industrivirksomheder**



og får: **- en levende arbejdsplads**

**PALSGAARD GODS A/S
PALSGAARD A/S
NEXUS A/S**

Palsgaard

7130 JUELSMINDE - TELF. 75 69 01 22 - www.palsgaard.dk

Palsgaard A/S er en international virksomhed, som producerer specialprodukter til fødevarerindustrien. Markedsføring af produkter sker globalt via et netværk af datterselskaber, joint ventures og agenter.

Palsgaard A/S indgår sammen med datterselskaber og andre virksomheder i udlandet i den selvejende institution Schou-Fondet på godset Palsgaard.

Palsgaard virksomhederne har i Danmark ca. 250 medarbejdere.

Kære Publikum!

Endelig.....kan jeg få min nattesøvn, for det har bestemt ikke været nemt det sidste år.

At få sådan en spændende musical i hænderne er ikke hverdagskost for en instruktør, - og så er den til og med dansk! Peter Spies, Thomas Høg og Sune Svanekeier har skabt en musical på internationalt niveau. Tænk, at vi i Palsgaard Sommerspils regi har fået lov til at komme med vores bud på fortolkningen af jeres genistreg! TAK for det!

Da jeg første gang hørte musikken og stiftede bekendtskab med forestillingen, forelskede jeg mig helt og holdent i den. Den rummer så mange forskellige personkarakterer, der hver især sætter sit liv på spil for at opnå deres drømme og mål. Nogle er reelle, andre ondsindede og handler kun for egen vindings skyld, men de er alle spændende og farverige at arbejde med. Om det er det gode eller det onde, der sejrer, skal jeg ikke afsløre, men jeg lover, at der bliver spænding til sidste tone har lydt.

Tilblivelsen har krævet mange og lange tanker, som desværre har det med at melde sig efter mørkets frembrud, og når jeg er gået i min seng. Dog ofrer jeg gerne min nattesøvn, for hvor har det været spændende, udfordrende, svært, lærerigt, eventyrligt, men frem for alt en fantastisk oplevelse at arbejde med Atlantis.

En af grundene til, at jeg synes, at det har været så stor en oplevelse, er, at jeg i år har fået et ensemble, der er fantastisk! Aldrig har jeg arbejdet sammen med så mange talentfulde mennesker på én gang. Det gælder hele linien fra den altoverskyggende hovedrolle til hver enkelt korist og danser. Alle er gået på med krum hals, ingen udfordring var for stor, ingen bagatel for lille. I er gjort af det rigtige stof! Og man kan spørge sig selv: "Hvor godt har I sovet"? I må da også have haft et par søvnløse nætter...

En anden grund er, at Palsgaard Sommerspil, sædvanen tro, har et hold bag scenen, der kan løfte selv den mest komplicerede opgave. Jeg er fuld af ærbødighed overfor hele holdet. Jeg kaster mig i gruset....



Jens Frausing

Det er ikke kun dem på og bag scenen der har haft en stor opgave. Orkestret har skullet prøve kræfter med et gennemkomponeret værk, der tillige aldrig har været opført for fuldt symfonisk orkester på dansk grund før. To en halv times uafbrudt musik, kræver sin musiker. Hvor spiller I godt!

Men alt dette kan ikke gøres uden gode samarbejdspartnere. EN STOR TAK til kapelmestre Anne Cathrine Kielland Lund og Jørgen Fuglebæk, koreograf Simon Salskov, korleder Agnete Bjerg, scenograf/lysmester/lydansvarlig Allan Nielsen (All Stage), vores uundværlige repetitør Torben Olesen, samt alle ledere af de enkelte arbejdsgrupper, og sidst men bestemt ikke mindst vores vocal coach Søren Møller, (Det Danske Musicalakademi, Fredericia) - du har flyttet bjerge!! Det har været fantastisk at arbejde sammen med jer alle hver især.

En helt speciel TAK skal lyde til Jette Keene Pedersen, min uundværlige sekretær/scriptgirl. Uden hende var der ikke blevet nogen forestilling, - slet og ret - og jeg var død af sult.....!

Til jer kære publikum, I ønskes en rigtig god oplevelse. Jeg håber, I vil overgive jer til et eventyrligt land og følge med os på en tur til det fantastiske Atlantis.

RIGTIG GOD FORNØJELSE

Jens Frausing
Instruktør.

Godnat og sov godt....., eller

Billetter til forestillingen fås i forsalg på:
Turistkontoret i Juelsminde - tlf. 75 69 33 13 - Turistkontoret i Horsens - tlf. 75 60 21 20
Turistkontoret i Vejle - tlf. 75 82 19 55 - samt ved indgangen i Parken.
Billetsalget ved indgangen starter 1 ½ time før forestillingen.
Den, der selv medbringer stol eller tæppe, kan altid få en plads - så du behøver aldrig at gå forgæves til en forestilling på Palsgaard.



Zan-Zans valgsprog "Hold dig til helte"

Salene fortæller sin søn historien om hans far

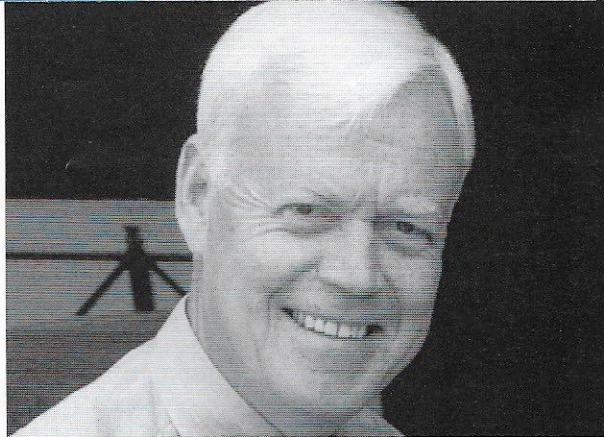


Fra operette til moderne musical - træk af musicalens historie

Der går en lige linie fra de store verdensberømte operetter, som så dagens lys før og efter år 1900, og til den moderne musical, som i år kan opleves på Palsgaards friluftsscene. Sådanne operetter som Flagermusen, Den glade Enke, Czardasfyrstinden m.fl. er alle populært musikteater båret af livsglæde, humor, sanselighed og et væsentligt kendetegn i form af happy end. Disse og mange andre operetter fra samme periode satte normen for, hvordan en fiks intrige kan bygges op, hvordan en forestillings univers kan skabes og afspejles i kraft af musikken, og hvordan forestillingens figurer kan fremstilles i en kombination af tale og sang. Alle disse elementer genfinder man i den klassiske musical. - Man har beskrevet forskellen mellem operetten og den klassiske musical ved at fremhæve, at operetten udspiller sin handling i de højeste samfundslag, hvor de agerende er operasangere med talent for teater, medens musicalens handling foregår blandt mere "almindelige mennesker" i mere jævne miljøer, hvor rollerne besættes af skuespillere med gode sangstemmer.

Musicalens historie begynder den 27. december 1927 på Broadway i New York med premieren på Show Boat. Ikke mindst i kraft af stykkets fantastiske musik, der er som skræddersyet til handlingen og figurerne, blev der tale om en kæmpesucces - Depressionen efter krakket i Wall Street i 1929 og den voldsomme konkurrence, som teatrene blev udsat for fra en filmbranche i rivende udvikling og fremdrift, bevirkede imidlertid, at der kom til at gå en del år, før musicalen som etableret genre for alvor slog igennem. Dette skete først i perioden fra omkring 1940 til omkring 1960 med stykker som Oklahoma, Annie Get Your Gun, South Pacific, My Fair Lady og The Sound of Music. Der er her tale om musicalen i sin klassiske form. Som i operetterne er den romantiske historie også her det bærende element. De elskende må så gruelig meget igennem, før de til slut får hinanden. Happy end er stadig den ufravigelige regel.

En ændring heri sker der med stykker som West Side Story, Spillemand på en Tagry og Cabaret, som samtidig kommer til at danne overgang til 70'ernes helt nye type musical som f.eks. Hair og Jesus Christ Superstar - forestillinger som kommer til verden i kølvandet på en ny generations livssyn og adfærdsmønstre: Ungdomskultur, rockmusik og friere samlivsformer. I løbet af 80'erne og 90'erne finder musicalen sit udtryk i stadig mere storslåede og ødselt udstyre-



Tom Andersen

de forestillinger med kraftigere lyd- og lyseffekter. Det er forestillinger som Evita, Chess, Miss Saigon og Les Miserables der går sin sejrsgang verden over. Sideløbende hermed bliver 90'erne musicalens årti i Danmark, ikke kun på grund af disse forestillinger, men også som følge af helt igennem danske produktioner som Cyrano, Tordenskjold og Atlantis, som alle opførtes med bragende succes.

Under inspiration af store musicals som Evita og Les Miserables blev Peter Spies, Thomas Høg og Sune Svanekeier ophavsmændene til Atlantis, den første danske gennemkomponerede musical uden talt dialog. - Egentlig blev Atlantis planlagt som en amatør-opsætning i Snekkersten i Nordsjælland, men det endte med, at den fik premiere på Bellevue Teatret den 12. august 1993 med et ensemble, der ud over Nordsjællands bedste amatører talte enkelte professionelle. Efter en del bearbejdelser og nogle ændringer blev forestillingen overflyttet til Østre Gasværk i København, hvor den reviderede version fik premiere den 18. december 1994. Her var der tale om en helt igennem professionel opsætning med de bedste danske musicalskuespillere i rollerne, og forestillingen blev en af de års største danske musicalsucceser.

Selv om aftenens forestilling som moderne gennemkomponeret musical adskiller sig fra operetten og den klassiske musical, så er det stadig de store følelser, kærligheden, magtbegæret og kampen mellem det gode og det onde, som er de gennemgående og bærende temaer - alt sammen understøttet af dramatisk, stemningsfuld og medrivende musik, som Palsgaard Sommerspils orkester under ledelse af kapelmester Jørgen Fuglebæk glæder sig til at fremføre for sit trofaste publikum.

Tom Andersen
Koncertmester

Selskaber

Lad Snaptun FærgEGAARD
være en naturlig ramme om
Deres selskab.

Vi tilbyder lokaler op til
110 personer.

Sammensæt
Deres personlige
selskabsmenu
med inspiration
i vort righoldige
menukort.

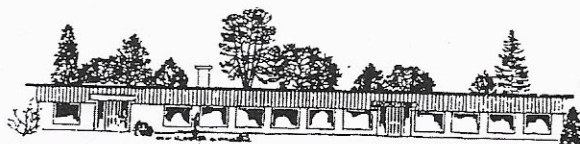


**SNAPTUN
FÆRGE GAARD**
Et godt sted!

**Havnevej 11 . Snaptun
8700 Horsens
Telefon 75 68 35 11**

Specialpris på overnatning i
forbindelse med selskaber.

Ring og hør nærmere
- vi sender gerne
brochure og prisliste.



ADVOKATKONTORET i JUELSMINDE



SAMARBEJDE
ADVOKATER

Ringvejen 20 – 7130 Juelsminde
Tlf. 75 69 43 11 – Fax 75 69 57 22

Max L. Jepsen
Advokat – møderet for landsret



Marina de Paoli
Advokat – juridisk medarbejder



Dit lokale hjemmeværns-kompagni 3209 Bråskov

ønsker Palsgaard Sommerspil held og lykke med opsætningen af "ATLANTIS".

Vi har som de foregående år været sommerspillet behjælpelig med:

Parkering, førstehjælp og brandberedskab

Yderligere oplysninger om kompagniets arbejde kan fås ved henvendelse til:

Kompagnichef Rudy Jespersen,
tlf. 75 64 05 53

Eller kompagniets hjemmeside på:
www.hjv.dk



Har du en skuespiller gemt i maven?

Er du mellem 7 og 14 år?

Bor du i Juelsminde Kommune?

- så kan det godt være, at Dramaskolen er noget for dig!

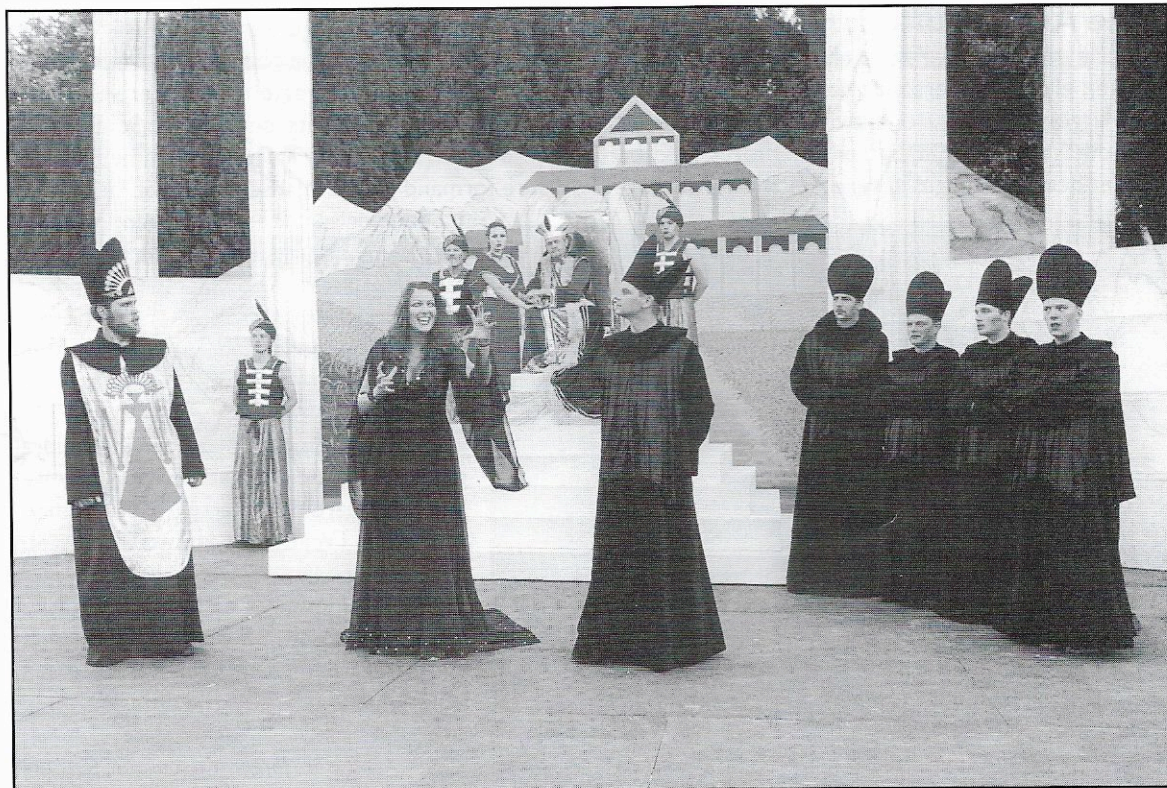
Vi leger, ta'r kostumer på, viser små spil for hinanden, sminker os og griner meget!

Der vil være to voksne undervisere tilstede hver gang, men derud over får vi besøg af gæstelærere. Det kan f.eks. være en gøgler, en stuntman, en eventyrfortæller eller en anden spændende person.

Vil du høre nærmere, så ring til:

Lisbeth Baungard
Dramaskoleleder
Tlf. 75 68 24 77

Den blinde Livilla ser dystre tider





Palsgaard Sommerspils Orkester

Vejle Amts Kulturpris 2002

Hvert år uddeler Vejle Amt en kulturpris. Prisen tildeles én eller flere personer, der har bidraget med at synliggøre en kulturel aktivitet i amtet. Valg af prismodtager, der for indsatsen honoreres med et kontant beløb, varetages af Vejle Amts Kulturudvalg.

Som potentielle modtagere er der naturligvis hvert år mange oplagte emner, hvorfor årets prismodtager med rette kan betragte det som et velfortjent ridderlag for den indsats, der er ydet. Som modtager af prisen i 2002 blev Palsgaard Sommerspils tidligere formand John S. Madsen indstillet.

I begrundelsen for indstillingen blev bl.a. nævnt en helt usædvanlig og utrættelig indsats for Palsgaard Sommerspil. En indsats, der i hele Palsgaard Sommerspils historie har afdækket John Madsens såvel kunstneriske som kreative og organisatoriske evner.

John Madsens indsats har i den grad bidraget med til stadighed at udvikle og synliggøre Palsgaard Sommerspil som en uundværlig brik i Vejle Amts kulturelle mosaik.

På billedet modtager en meget overrasket John Madsen den velfortjente pris af amtskulturudvalgsformand Jørgen Petersen, Vejle Amt.



Jørgen Kristiansen, formand

Baggrunden for handlingen

Vi befinder os på Atlantis, et kongerige med en højt kultiveret og retsindig befolkning. Ifølge myten ved ingen, hvor eller hvornår det eksisterede, så vi har valgt at placere det et eller andet sted i det klassiske græske verdensbillede.

Poseidon, havets og skibsfartens gud i den græske mytologi, har skabt den eksisterende verden. Han tilbedes af kongen og befolkningen, og hans præster råder i Månetemplet.

Atlas er kongen i Atlantis, men han er enkemand og har ingen søn. Han har en datter, Adalena, men arvefølgen kan kun sikres, hvis hun gifter sig med en mand af passende herkomst og dernæst føder en søn, der kan overtage tronen. Men Adalena går sine egne veje og møder den unge drømmer, Silvan, søn af Kelvin, en kendt og afholdt krigshelt.

Hæren er på vej hjem fra togt, men flåden støder ind i et forfærdeligt uvejr. Jabbadoor, deres fører, bekender sig til Ba'al-Zebub, fluekongen, som vi kender fra Bibelen, hvor han omtales som "de onde ånders fyrste". Jabbadoor indgår en pagt med Ba'al-Zebub:

Hvis Ba'al-Zebub vil lade Atlas dræbe og give magten til Jabbadoor, så vil han til gengæld afholde sig fra "kærlighedens søde vin" og altid tilbede Ba'al-Zebub.

Hjemme i Atlantis aner præsterne, at noget truende er på vej, og dette bekræftes af den blinde spåkvinde, Livilla, der i et syn ser kongen blive myrdet. Den unge præst, Koptos, gør de andre præster opmærksomme på den gamle profeti:

Den dag fluer
Bliver stærkere end mænd,
Den dag skal der bødes
For den søn, der aldrig fødes!
Atlas bliver dræbt!
Og Poseidon knuser det, han har skabt
Og det mægtige hav
Skal blive dette onde riges grav!

Fra første færd er alle trofaste over for Poseidon og Atlas, men gradvist lykkes det for Jabbadoor at vende befolkningen, så den støtter ham selv og Ba'al-Zebub. Alle svigter alle, og selv Jabbadoor svigter sin ed, og således går profetien i opfyldelse.

Agnete Bjerg
Korleder

Få et GRATIS EDC SalgstjekTM



Alex Mandrup Paulsen
Statsaut. ejendomsmægler
Indehaver



Viggo Frandsen
Statsaut. ejendomsmægler



Jesper Gilbjerg
Ejendomsmægler

- eller realkredit
belåning ...

Autoriseret
37kredit
låneformidler

Kontakt os -
så behøver du kun
at gå et sted...

3 butikker - ét salær

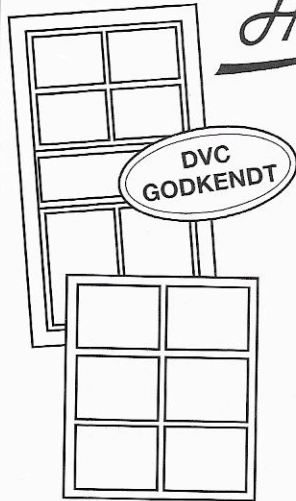
Gælder det køb eller salg af:

- * Huse og villaer
- * Nedl. landbrug
- * Sommerhuse



Ejendoms Centret A/S
Horsens - Juelsminde
Odelsgade 42 . 7130 Juelsminde
www.edc.dk/712

75 69 38 22



JH SPECIALE I MERE END 30 ÅR

Vinduer og yderdøre med

**BYG
GARANTI**
www.byggaranti.dk



Fremstilling af døre og vinduer i mahogni (ikke dyrere - men holder længere). Kan også leveres i vakuumimpregneret fyr.

Alt tømrer- og snedkerarbejde udføres!

**KONTAKT OS ELLER DIN LOKALE
TØMRERMESTER OG FÅ ET TILBUD**



Tømrer og Snedker A/S

Havnevej 14, Snaptun, 8700 Horsens

Telf. 75 68 32 65 - Fax 75 68 42 65



Alt til haven . . .

HAVLYKKE PLANTESKOLE

Åbningstider:

Mandag
til lørdag
9-17

Søn- og
helligdage
9-13



Pærgårdsvej

Juelsminde

SØNDERBY

Glud - Horsens

Pærgårdsvej 9 - Sønderby

Tlf. 75 68 37 37



Foto: Lars Broslet

SUPER SPAR



Gludvej 20 • 7130 Juelsminde
Telefon 75 69 00 59 • Telefax 75 69 04 94

Åbningstid:
Kl. 07.00 - 20.00

**Butik og arbejdende
værksted..!**



Odelsgade 46 • 7130 Juelsminde
Tlf. 7568 4088

2 kapelmestre

Palsgaard Sommerspil ønsker hjerteligt til lykke til vores faste kapelmester, Anne Cathrine Kielland Lund, med jeres lille Anna, der blev født den 3. juni!

Anne Cathrine gjorde alt forarbejdet, indtil hun gik på orlov, og som afløser har vi været så heldige at få fat i Jørgen Fuglebæk, der her på egnen bedst er kendt som dirigent for Promenadeorkestret Lauseniana, også kaldet Slyngelorkestret.

Jørgen Fuglebæk er cand.phil. i musikvidenskab og er dirigentuddannet ved Royal Academy of Music i London.

I mere end 20 år har adskillige orkestre og kor i Danmark og Sverige, professionelle såvel som amatører, haft fornøjelsen af at arbejde under hans ledelse, enten som fast kunstnerisk chef eller som gæstedirigent, og det er blevet til flere priser undervejs.

Desuden underviser han i korledelse og ensembleledelse på konservatoriet og på universitetet.

Vi har ikke et øjeblik været i tvivl om, at Jørgen



Anne Cathrine Kielland Lund og Jørgen Fuglebæk

Fuglebæk var den rette til at overtage Anne Cathrines dirigentstok, og vort første møde med ham har bekræftet dette. Jørgen gik til opgaven med veloplagt myndighed, og det skal der til for at løse op for det kultursammenstød, det er at bringe klassiske og rytmiske musikere til samme forståelse, og samtidig føre det videre, som sangere og kor er nået frem til.

Det tegner lovende, og vi glæder os til resultatet på scenen.

Agnete Bjerg

Palsgaard Sommerspil 2004:

*Vil du være med på eller bag scenen? Optagelsesprøve i november/december.
Kontakt os allerede nu.
Tlf. 75 69 04 10 eller e-mail abjerg@io.dk*

***Tak til Juelsminde Kommune og Vejle Amt for
underskudsgaranti på henholdsvis 25.000 kr. og 50.000 kr.***

- Så er det 31. gang -

1972: En Skærsommernats Drøm	1984: Tre små piger	1995: Champagnegaloppen
1974: En Søndag på Amager	1985: Jomfruburet	1996: Oklahoma
1975: Eventyr på Fodrejsen	1986: Czardasfyrstinden	1997: Grevinde Mariza
1976: Molboerne	1987: Fuglekammeren	1998: South Pacific
1977: Champagnegaloppen	1988: Sommer i Tyrol	1999: Landmandsliv
1978: En Spurv i Tranedans	1989: Annie Get Your Gun	2000: My Fair Lady
1979: Landmandsliv	1990: Den glade Enke	2001: Czardasfyrstinden
1980: Sommer i Tyrol	1991: Farinelli	2002: Farinelli
1981: Oklahoma	1992: Jordan rundt i 80 dage	2003: Atlantis
1982: Forår i Heidelberg	1993: Zigeunerbaronen	
1983: Frøken Nitouche	1994: Show Boat	

Scenerne i ATLANTIS

I. akt

.....

Scene 1:
Havet

Scene 2:
Tronsalen

Scene 3:
Havnen

Scene 4:
Hytten

Scene 5:
Audiensen

Scene 6:
Ferskenlunden

Scene 7:
Adalenas kammer

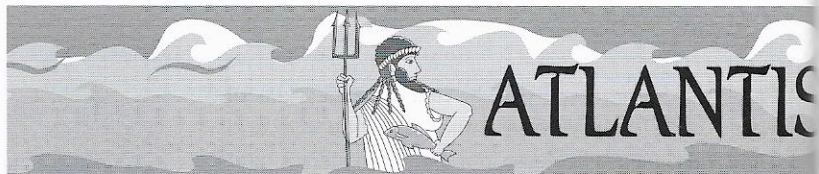
Scene 8:
Kroen

Scene 9:
Sejrsfesten

Scene 10:
Silvans celle

Scene 11:
Atlas' sovekammer

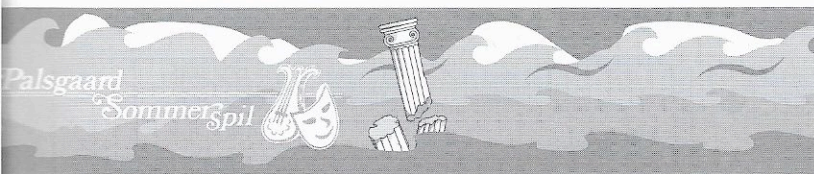
Scene 12:
Byens gader



Efter aftale med Peter Spies
Arrangeret for Palsgaard Sommerspil af Anne C

Personerne i ATLANTIS:

Jabbadoor, hærfører på Atlantis	Rasmus Frank Bak
Zan-Zan, Jabbadoors tro følgesvend.	Ulrik Bruun Andersen
Atlas, konge i Atlantis	Peer A. Ødegaard
Adalena, hans datter	Charlotte Hjørringgaard Larsen
Miranda, glædespige ved hoffet	Christina Øberg
Salene, Silvans mor	Karin Ravn Misser
Silvan, havnearbejder, søn af Kelvin	Rune Høck Møller
Livilla, blind spåkvinde	Sanne Mikkelsen
Koptos, en ung præst	Hans Nielsen
Ypperstepræst	Jes Plesner
Præster	Dennis Ødegaard, Simon Gade, Bo Sørensen, Howard Fonager
Soldater	Lasse Westfall Andersen, Peder Ottosen, Kenn H. Eskildsen
Kaptajn	Howard Fonager
Sømænd	Dennis Ødegaard, Bo Sørensen, Sascha Bobkiewicz
	Hans Nielsen, Simon Gade
Barn på havnen	Karen Lerbech Pedersen
Grønthandler	Kirsten Grandahl
Mand på havnen	Benny Stenkjær
Havneinspektør	Howard Fonager
Bejlere	Sascha Bobkiewicz, Simon Gade, René V. Bjerregaard
Kromutter	Jane Dalby
Bargæster	Ulla Dideriksen, Anne-Katrine Heuser, Merete Laursen
Slem Pige	Merete Laursen
Konrad Klam	Peder Ottosen
Fuld mand	Benny Stenkjær
Horny	Kenn H. Eskildsen
Vagter	René V. Bjerregaard, Hardy Sørensen, Jeppe Simonsen
	Emil Lindeløv Vestergaard
Børn	Karen Lerbech Pedersen, Sabrina Svømmeholm
Mand i begravelsen	Sascha Bobkiewicz
Kvinde i begravelsen	Anna Lindeløv Vestergaard
Unge mænd i bryllupsfesten	Lasse Westfall Andersen, Kenn H. Eskildsen
	Simon Gade
Kvinder i bryllupsfesten	Ulla Dideriksen, Gitte Krøyer, Merete Laursen
	Signe Eggers-Weber, Kirsten Grandahl, Anne-Katrine Heuser



Thomas Høg & Sune Svanekeier
Astrid Kielland Lund, Agnete Bjerg og Jens Frausing

Palsgaard Sommerspils Orkester Kapelmester Anne Cathrine Kielland Lund og Jørgen Fuglebæk

1. Fløjte	Anders Anker
2. Fløjte/Piccolo	Helle Sørensen
Obo	Benedicte B. Skjødt
1. Klarinet	Pia Orloff
2. Klarinet	Mathias Kjøller
Fagot	Benedicte Andreassen
1. Trompet	Niels Peter Hansen
2. Trompet	Scott Chr. Westh
1. Horn	Anja Sørensen
2. Horn	Dorthe Danner Lund
1. Basun	Jørgen Pedersen
2. Basun	Morten Jespersen
Tuba	Haraldur Johannsson
Slagtøj	Casper Facius, Rasmus S. Nielsen
1. Keyboard	Torben L. Olesen
2. Keyboard	Rasmus Henriksen
Guitar	Peder Bæk Kristensen
El bas	Mathias Gregersen
Trommer	Jens Bach Laursen
Koncertmester/I. violin	Tom Andersen
1. Violin	Jørgen Serup, Leif Kristoffersen, Kirsten Ingerslev Helene V. Sørensen, Tove Jensen
2. Violin	Neel Westerberg, Søren Løth, Anders Solgaard, Otto Nielsen
Bratsch	Ejner Mørk Hansen, Svend Poulsen
Cello	Henning Larsen, Christian Rasmussen
Kontrabas	Per S. Knudsen

Spilleperiode "Atlantis" - 7.-17. august 2003.

Hverdage kl. 20.00 - Søndage kl. 15.00 - Mandag ingen forestilling.

Billetterpriser: Voksne kr. 100,00 + gebyr - Børn (ikke fyldt 15 år)
kr. 60,00 + gebyr - Grupperabat (ved mindst 25 personer) kr. 85,00
pr. person i gruppen + gebyr.

Scenerne i **ATLANTIS** 2. akt

.....

Scene 13:
Begravelsen

Scene 14:
Paladset

Scene 15:
Nat i Atlantis

Scene 16:
Salenes Celle

Scene 17:
Bjergene

Scene 18:
Før brylluppet

Scene 19:
Salenes celle

Scene 20:
Bryllupsfesten

Scene 21:
Opgøret

Scene 22:
Epilog

Øvrige medvirkende på og bag scenen

Produktion

Palsgaard Sommerspil

Instruktion

Jens Frausing

Koreograf

Simon Salskov

Musikalsk

tilrettelæggelse

Anne Cathrine Kielland Lund

Kapelmester

Jørgen Fuglebæk

Korleder

Agnete Bjerg

Scriptgirl

Jette Keene Pedersen

Repetitør

Torben L. Olesen

Korrepetitør.

Rasmus Henriksen

Palsgaard Koret:

Alice Bomholt
 Annalie Kanst
 Anne-Katrine Heuser
 Anna Lindeløv Vestergaard
 Anna Majbritt Due
 Annemarie Heeringa
 Benny Stenkjær
 Birthe Faber Nielsen
 Bo D. Sørensen
 Brian Bjørnskov
 Dan Martin Nielsen
 Dennis Ødegaard
 Emil Lindeløv Vestergaard
 Eva Lindblom Petersen
 Gitte Krøyer
 Hanne Rahn
 Hardy Sørensen
 Henrik Hansen
 Howard Fonager
 Inge Lerbech Pedersen
 Jacob Andersen
 Jane Dalby
 Jeppe Simonsen
 Johanne Lerbech Pedersen
 Johanne Hjerrild Damkier
 Karen Lerbech Pedersen
 Karina S. Jessen
 Karoline Zeeberg
 Kenn H. Eskildsen
 Kirsten Grandahl
 Kirsten Lambach

Kolbrun Nielsen
 Lasse Westfall Andersen
 Leif Kruse
 Lone Larsen
 Lærke Lauritzen
 Malene Birgitte Due
 Maria Fanø
 Marianne Gravholt
 Merete Laursen
 Peder Ottosen
 Per Bj. Nielsen
 Pia Korgaard Petersen
 Pia Krohne Johansen
 Regitze Munkholm
 René V. Bjerregaard
 Sabrina Svømmeholm
 Sascha Bobkiewicz
 Signe Eggers-Weber
 Simon Gade
 Sofie B. Madsen
 Susanne Simone Due
 Trine E. Grandahl
 Ulla Dideriksen
 Ulla Pedersen
 Vivian Morthorst

Palsgaard Danserne:

Johanne Hjerrild Damkier
 Kolbrun Nielsen
 Lasse Westfall Andersen
 Lars Broslet
 Lærke Lauritzen
 Maria Fanø
 Peder Ottosen
 Pia Krohne Johansen
 Pia Korgaard Petersen
 Sascha Bobkiewicz
 Simon Gade

Vocal caster

Trine Gadeberg

Vocal coach

Søren Møller

Scenograf

Allan Nielsen

Lysdesign

Allan Nielsen

Lyddesign

Morten Andersen

Lyd og lys

All Stage Aps
 Knud Simonsen
 Jesper Rauff
 Trine Haar Madsen

Frank Schou
 Bruno B. Hansen

Kostumer:

Ledere:
 Bente K. Petersen
 Anne Grethe Schou

Syersker:

Jette Andersen
 Julie Pia Hansen
 Hanne Maciewski
 Ruth Marnow
 Jane Marnow
 Grethe Gade
 Jonna Tvermose
 Bente Thygesen
 Helga Ballegård
 Inge Andersen
 Gunhild Madsen
 Ingelise Jørgensen
 Vivi Petersen
 Lone Larsen
 Pia K. Petersen
 Aase Rasmussen

Sminke

Lis Reedt
 Gunhild Madsen
 Ellen Holdgaard
 Christina Brund
 Julie Pia Hansen
 Grethe Gade
 Jonna Tvermose

Parykker

Salon Carmen Hair, Esbjerg
 v/Anne Grethe Nyland
 Olesen

Rekvisitter

Karl Erik Nielsen
 Rasmus Reedt
 Stefan Reedt Nielsen

Scenemester

Niels Erik Nielsen

Praktisk koordinator

Bjarne H. Madsen

Scene- og kulisseybygning

Niels Erik Nielsen
 Benny Stenkjær
 Bent Petersen
 Dennis Reedt Nielsen
 Erik Sørensen
 Finn Misser
 Finn Mogensen

Hardy Sørensen
 Max Keene Pedersen
 Rasmus Reedt
 Stefan Reedt Nielsen
 Sten B. Madsen

Scenedekoration

Pia Sprøge

Scenemaleriet

"Soltemplet"

John S. Madsen

Malere

Ulla Pedersen
 Anne Grethe Schou
 Annie Fanø Madsen
 Bruno B. Hansen
 Frank Schou
 Hanne Rahn
 Holger Dam
 Jørgen Fanø Madsen
 Keld Kortermann
 Kirsten Fromsejer
 Inge Lerbech Pedersen
 Sascha Bobkiewicz

Salgsbod

Ellen Kristiansen m.fl.

Teknikvogn

Bjarne H. Madsen

Billetsalg

Judith Pilgaard
 Inger Dam
 Laurits Lauritsen
 Søren S. Rasmussen
 Henrik Mosegaard
 John Madsen

Førstehjælp, parkerings- og brandvagt

Hjemmeværnskompagni
 3209, Bråskov
 og Aksel Zeeberg

PR

Inge Lerbech Pedersen
 Ilse Jakobsen
 John Madsen

Plakat

Sven Erbs Sørensen

Redaktion og annoncer

John S. Madsen

Fotos

Svend Pedersen

Fotocollage

Lars Broslet

Sats/Tryk

Grafisk Horsens A/S



Det lokale selskab

Forsikringselskabet

VEJLE BRAND ^{g/s}

Gormsgade 2 • DK-7100 Vejle

Tlf. 75 82 62 88 • www.vejlebrand.dk

Tættere på - lettere at nå!

Rådgivning og revision

Peter Iversen - Kaj Blom
Jens Munk Jensen - Jens Møller
Helle Lorenzen



Holmboes Allé 1, 8700 Horsens
Tlf. 79 29 56 00. Fax 75 62 88 26

Ringvejen 20, 7130 Juelsminde
Tlf. 79 29 56 00. Fax 75 69 56 88

GLUD MUSEUM

Frilandsmuseum

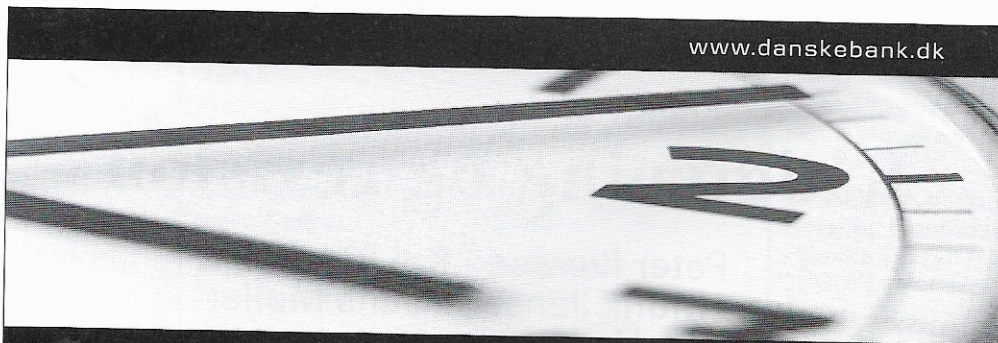
**Den gamle landsby
1650-1900**

10 fuldt møblerede huse og gårde fra Bjerre Herred

Åbent tirsdag - søndag 10.00-17.00

www.gludmuseum.dk

www.danskebank.dk



Vi har åbent - altid

I Danske Bank har vi åbent, når det passer dig.
Personlig betjening døgnet rundt. Ring til
din afdeling eller på 70 1 2 3 4 5 6.

Danske Bank

Hvem har i 1987 udført scene og tribune til

Palsgaard
SommerSpil 



ENTREPRENØRFORRETNING

Industrivej 26
7130 Juelsminde
Tlf. 75 69 39 00

Erhvervsparken 38,
Thorsted, 8700 Horsens
Tlf. 75 64 01 77

Brochurer

Tidsskrifter

Kataloger

Brevpapir

Formularsæt

Konvolutter

Stempler

Layout

Prepress

Web-design

Grafisk Full-Service Partner

GRAFISK HORSENS A/S
SANDØVEJ 14 . BOX 246
8700 HORSENS

GRAFISK HORSENS

TELEFON 7562 8888

FAX 7562 5580

MAIL@GRAFISKHORSENS.DK

WWW.GRAFISKHORSENS.DK

Musikken forener.....

Musicalen ATLANTIS, som så dagens lys for første gang for 10 år siden, spænder utrolig bredt rent musikalsk.

Man møder alt, lige fra store symfoniske satser til rockinspirerede sange, stille ballader og helt over til den enkle vise. Netop denne mangfoldighed i musikken gør, at den taltaler utrolig mange forskellige mennesker.

Denne forskellighed viser sig også klart, hvis man tager et kik ned ad rollelisten og spørger ind til, hvilken baggrund de medvirkende har.

Inden for sang kan i flæng nævnes: Rytmisk, musical, pop, metal/rock, klassisk mv. Ikke den mest almindelige cocktail.....

Man kunne fristes til at sige, at modsætninger mødes i vores opsætning af ATLANTIS. To af disse "musikalske modsætninger" er os to, Jabbadoo alias Rasmus Bak og Salene alias Karin R. Misser. Vores musikalske baggrund er næsten så forskellig, som man kan tænke sig.

Rasmus:

Siden min musikalske opdragelse begyndte i de sene barndomsår, er jeg både blevet tvunget ud i, - og frivilligt gået med til - at afprøve vidt forskellige stilarter. Fra klassisk kirkemusik til progressivt metal. Efterhånden begyndte det at stå klart for mig, at



Karin og Rasmus

min stemme egnede sig bedst til rock, men min interesse for musicalgenren dalede ikke. Tværtimod voksede den sig kun større, idet jeg begyndte at få smag for skuespilkunsten. Hvis man både kan lide at synge og spille skuespil, er musicalgenren efter min mening den ideelle udtryksform. Kun denne genre har haft så stort held med at blande så mange musikalske stilarter, og netop det gør, at den henvender sig til et temmelig bredt publikum.

Jeg har gennem nogle år gjort mig erfaringer fra henholdsvis koncertscenen og teaterscenen. Udover det faktum, at der er en verden til forskel på et rockpublikum og et teaterpublikum, er man på teaterscenen (som regel) blevet instrueret i at synge og agere på bestemte måder, dvs. teksten er blevet fortolket for én. På koncertscenen er dette stort set overladt til én selv. Det kan give større fri-



FAXE

Ålbani

Hedensted / Horsens depot

v/ Kim Sølvbjerg

Thorsvej 9 - 8722 Hedensted

Tlf. 76 74 00 97 / Mobil 20 15 33 90

hed, men gør samtidig ens troværdighed mere sårbar, hvis man ikke på forhånd er afklaret om sin tekstfortolkning og sine attituder. Jeg siger hermed ikke, at det er lettere at stå på en teaterscene, for på den kræves, at man opretholder troværdigheden i en rolle, som måske befinder sig langt fra ens egen person. I koncertsammenhæng er det derimod i orden, at man bruger sit hjerte og sin intuition, når et budskab skal formidles. På teaterscenen bliver man ofte nødt til at "tage maske på" for at kunne mestre de følelser, man skal leve ud. I Atlantis har udfordringen for mig bestået i det dybdegående karakterarbejde, der er fulgt med rollen som Jabbadoor.

Karin:

Min baggrund er næsten den stik modsatte. Jeg har udelukkende sunget klassisk sang, samt operette og klassisk musical. Er først indenfor det seneste år begyndt at snuse en smule til det rytmiske repertoire. Derfor har udfordringen ved denne forestilling også været langt større, end jeg umiddelbart havde forestillet mig. For det første er det et gennemkomponeret stykke, hvilket i sig selv er en udfordring, MEN den helt store udfordring for mig har så afgjort været den at skulle lægge min sangteknik om fra at synge klassisk sopran til at skulle synge alt i en moderne musical. Det har næsten været som at lære at synge på ny.... Hvilket også har været årsag til, at jeg til tider har været ved at

løbe skrigende bort med den overbevisning, at det lærer jeg virkelig aldrig....

Min første indskydelse var, at hvis man ønskede, at jeg skulle spille rollen som Salene, så skulle musikken transponeres op i sopranlejet. Det holdt jeg stejlt på, indtil vores vocal coach Søren Møller, begyndte at lære mig en ny sangteknik, og instruktør Jens Frausing gik i kødet på mig og hjalp mig på vej til at finde dybden i rollen som Salene. Efter at fornemmelsen for rollen var kommet ind under huden, var det pludselig den naturligste ting i verden, at den skulle synges i det dybe leje, - ja, det kunne faktisk slet ikke være anderledes..... Man har som bekendt "et standpunkt til man tager et nyt". Mange grænser er blevet flyttet, hvilket har været utrolig spændende, og læringen har været, intet mindre end, uerstattelig.

Må indrømme, at efter at have deltaget i Palsgaard Sommerspil siden 1988, kommer tilblivelsen af denne forestilling ind på en klart førsteplads. Det har simpelthen været en fantastisk oplevelse!!

Til slut en **STOR TAK** til hele holdet bag **ATLANTIS**. Det har været spændende, udfordrende, sjovt, lærerigt og **RIGTIG FEDT** at arbejde sammen med jer!!!

Og til jer, kære publikum – Rigtig god fornøjelse!!

Rasmus Bak og Karin R. Misser.



Blomsteriet
HAVNEGADE 2 · JUELSMINDE
TLF. 75 69 35 70



STATOIL

Servicenter

v / Børge Nielsen
Odelsgade 57 - 7130 Juelsminde

Tlf. 75 69 30 11

Fax 75 69 32 82

Åbent dagligt til kl. 22.⁰⁰

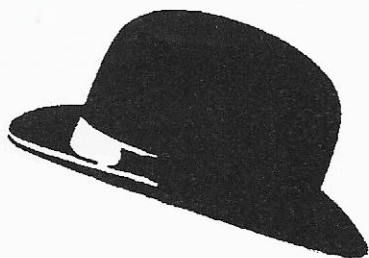


Computerløsninger til private og firmaer
Internettløsninger med hjemmesider og webhotel
Databaseløsninger til Internet og intranet

Gammelgårdsvej 17
7130 Juelsminde
Telefon 75694466

www.netgraf.dk
netgraf@netgraf.dk

*Karsten og
Elsebeth Bengtsson*



SLACTEREN JUELSMINDE

Odelsgade 30 - 7130 Juelsminde

Tlf. 75 69 30 63 - Biltlf. 29 42 45 15 - Fax 75 69 48 41

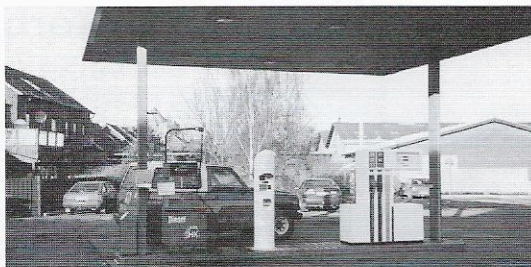
Tank HK BENZIN

Hele døgnet

- i Hornsyld eller ved
TC Autovask i Lund.

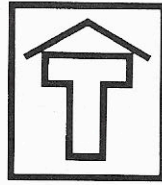
- med HK kort.
- med Dankort.
- med sedler.

- til lave nettopriser!



OLIE A/S

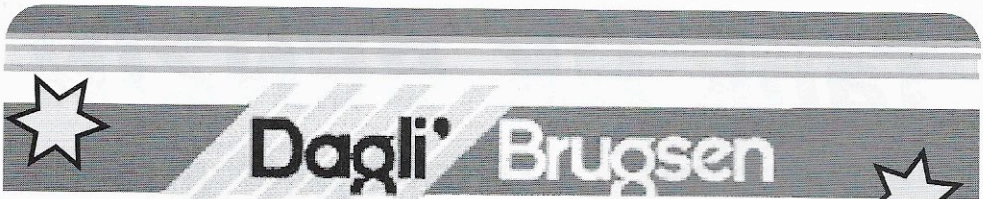
HORNSYLD KØBMANDSGAARD A/S
NØRREGADE 28, 8783 HORNSYLD TLF. 75 68 73 00



Trælasthandel a/s **Juelsminde Hedensted**

Juelsminde Trælasthandel a/s
7130 Juelsminde
Telefon 76 83 21 00

Hedensted Tømmerhandel
8722 Hedensted
Telefon 75 89 95 00



Daglig Brugsen

Glud-Nørby

Åbent alle ugens 7 dage!

Åbent:	Man-Fre	8:00-19:00
	Lør	8:00-19:00
	Søn	8:00-19:00

Fruenstoff 11, 8700 Horsens. Tlf. 75 68 30 11 Fax. 75 68 34 09
www.daglig-brugsen.dk / www.web-brugsen.dk

Web-Brugsen.dk

Billige hjemmesider til private og erhverv!



Kong Atlas bekymrer sig om Adalenas fremtid



Miranda advarer Adalena mod den "Feber, der kaldes kærlighed"

*“Café den gamle Smedie”
Hovedvejen 27
Hjarnø*

*I den gamle smedie med tilhørende gårdhave
serveres såvel moderne som gamle retter
tillavet af friske råvarer fra lokalområdet.*

*Åbent alle dage undtagen mandag kl. 11-22.
Bestil venligst bord eller ring og hør nærmere
tlf. 75 68 42 00.*

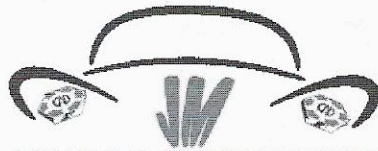
Minna og Kirsten



AUT. EL-INSTALLATØR
LUNGAARD & MARTENSEN APS

SØNDERBAKKEN 21
GLUD • 8700 HORSENS
75 68 32 00

BØGESKOVVEJEN 1
GRAMRODE • 7130 JUELSMINDE
75 69 40 22



KLAKRING AUTOVÆRKSTED
V. Jesper Mikkelsen
75693392

Kvalitets service/rep. af alle mærker.
Egen skadesafdeling.

Wir sprechen Deutsch!
We speak English!

KVALITET ER ET NØGLEORD!

Se også: www.klakingauto.dk
Adr.: Klakring stationsvej 1

Flügger træbeskyttelse
godt og grundigt

15% rabat
på 3 liter

Flügger farver

Malermester
Svend Erik Jensen

Juelsgade 1, 7130 Juelsminde. Tlf. 75 69 59 00.
Åben 9-17, lørdag 9-13.



A1915



Jabbadoor og Zan-Zan lægger en plan



Dans på havnen

Pauker venligst
udlånt af
**Hovedgård
Skoleorkester**

Blomsterdekorationer
på scenen
er leveret af
Palsgaard

Rekvisitter
venligst udlånt af
Glud Museum

Kostumer dels lejet
af **Peter Spies**, dels
fremstillet af
**Palsgaard
Sommerspils systue**



Palsgaard Sommerspils Serveringstelt
anbefaler sig med:
Kaffe, the, kage, sodavand, is,
pølser, slik, fadøl - og Palsgaard Rødvin

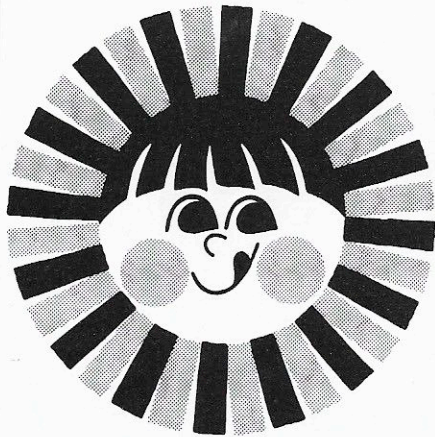


Velkommen i Palsgaard Slotspark

Vi håber, De vil nyde de smukke omgivelser, og at De vil glæde Dem over den gamle og særegne vegetation.

Panorama i parken





Polar
is *Hürra for det danske*

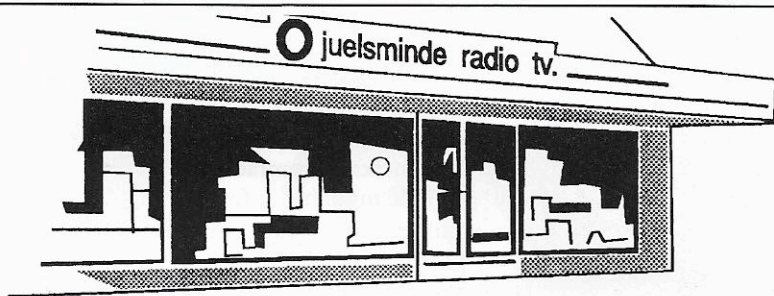


- ✓ Vand
- ✓ Varme
- ✓ Blikkenslager
- ✓ Sanitet
- ✓ Alternativ energi
- ✓ Naturgas

VVS Snaptun AUT. VVS INSTALLATØR **APS**

Tlf. 75 68 34 96

SNAPTUNVEJ 55, SNAPTUN · 8700 HORSENS



Juelsminde Radio & TV

v/ Jens Martin Buhl

Odelsgade 14 - 7130 Juelsminde

Tlf 75 69 39 11

*Vor service afdeling giver Dem gerne
et tilbud inden evt. reparation*

- din lokale Bang & Olufsen forhandler

EN VELLYKKET FEST

Helaftensarrangement fra kr. 360,-

alt incl. (lys, blomster, menukort og servering).

Naturligvis kan vi også levere maden hjem til Dem - nøjagtig efter Deres ønske. Den varme mad bliver leveret i vore elektriske varmeskabe - garantien for at maden altid er varm.

Ring og få brochure tilsendt!



Venlig hilsen Mikkala og Jens Chr.

Lilleskovens Selskabsforretning

Lilleskovvej 1 - Glud - 8700 Horsens - Tlf. 75 68 30 87

Juelsminde - er dejlig hele året



Feriehusudlejning

- Familievenlige feriehus op til 10 personer
- Naturskønne områder
- Gode muligheder for badning, fiskeri, golf, cykle- og vandreture

Juelsminde Turistbureau

“Skippergården” Odelsgade 1 - 7130 Juelsminde

Tlf. 75 69 33 13 • Fax 75 69 31 30

E-mail: turist@juelsmindekom.dk • www.lagune.dk



Danhostel Juelsminde Vandrerhjem

- Smukt beliggende kun 100 m. fra strand og 50 m. fra centrum
- Kursus- og mødelokaler
- 64 sengepladser
- Handicapvenlig indretning

Juelsminde Vandrerhjem

Roussthøjs Allé 1 - 7130 Juelsminde

Tlf. 75 69 30 66 • Fax 75 69 39 57 • E-mail: jlc@juelsmindekom.dk

*Vi giver dine
tryksager
en kærlig hånd*

- 🍎 Layout
- 🍏 Ideer
- 🍏 Nyt logo
- 🍏 Brochure
- 🍏 Overheads
- 🍏 Plakater
- 🍏 Selvklæb
- 🍏 Farvekopier



VIGNETTEN
GRAFISK TEGNESTUE

Ternevangen 9, Snaptun . 8700 Horsens

Fax: 7568 3492 . ISDN: 7683 5000 . Internet: www.vignetten.dk . Telf.: **7568 4019**